

## **PROGRAMACIÓN INICIAL DEL PROGRAMA DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLA PARA EXTRANJEROS A DESARROLLAR DURANTE EL CURSO 2.015 – 2.016.**

Comenzaremos indicando que nuestra **Programación del Programa de Lengua y Cultura Española para Extranjeros** se basa en las **Orientaciones Curriculares para los Programas No Formales (Programas de Lengua y Cultura Española para Extranjeros)** ofrecidas por la **Consejería de Educación y Cultura del Gobierno de Extremadura**.

Siendo ello así, consideramos pertinente transcribir a continuación, y en su integridad, dichas **Orientaciones Curriculares**.

### **ORIENTACIONES CURRICULARES PROGRAMAS NO FORMALES (PROGRAMAS DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS PARA EXTRANJEROS)**

#### **OBJETIVOS**

- Identificar la intención comunicativa y los puntos principales de mensajes orales breves sobre los temas contemplados en el currículo, emitidos en situaciones de comunicación directa, despacio, con claridad y con posibles repeticiones o aclaraciones.

- Captar el sentido global o confirmar detalles predecibles en mensajes sencillos y sobre temas conocidos, emitidos por medios audiovisuales y en buenas condiciones acústicas, con claridad, despacio y con posibles repeticiones.
- Realizar intervenciones breves y sencillas, pero que resulten comprensibles, adecuadas y coherentes, relacionadas con sus intereses y con las necesidades de comunicación más inmediatas previstas en el currículo, en un registro neutro, con pausas e interrupciones considerables, con un repertorio y control muy limitado de los recursos lingüísticos y recurriendo al apoyo de la comunicación gestual.
- Participar en conversaciones breves relacionadas con las situaciones de comunicación más habituales, previstas en el currículo, de forma sencilla y dirigida por el interlocutor, siempre que éste coopere, hablando despacio y con claridad, repitiendo o reformulando.
- Captar la intención comunicativa, los puntos principales, la información específica predecible y el registro formal o informal de textos breves en lengua estándar, sencillos y contextualizados, apoyándose en la información visual.
- Ofrecer información escrita sobre datos personales, rellenar formularios sencillos y transcribir información.
- Escribir mensajes y textos breves y sencillos, relativos a aspectos cotidianos concretos, adecuados a la situación de comunicación, con una organización y cohesión elementales, en un registro neutro y con un control muy limitado de los recursos lingüísticos.
- Comprender y escribir mensajes y cartas breves de carácter personal, así como textos sociales cortos y rutinarios, adecuados a la situación de comunicación, con una organización elemental, en un registro neutro y con un control muy limitado de los recursos lingüísticos.
- Conocer los aspectos sociales más relevantes de las situaciones de la vida cotidiana.
- Conocer los aspectos más importantes de la cultura española en general y extremeña en particular, desarrollando actitudes de respeto hacia ella y sus hablantes, utilizando los conocimientos para reflexionar sobre la cultura de origen y valorar la diversidad lingüística y cultural en el aula y en la sociedad.

- Desarrollar estrategias y destrezas para aprender a aprender, de tal forma que sean relevantes y significativas para el individuo y que favorezcan la propia responsabilidad del individuo en el propio aprendizaje.

## ESTRUCTURA

Se propone una estructura de dos niveles de dificultad en función de los conocimientos previos del alumn@. La carga horaria estimada para cada nivel es aproximadamente de 120 horas.

## CONTENIDOS DEL NIVEL 1

### CONTENIDOS LÉXICO-SEMÁNTICOS

- Adjetivos de nacionalidad y nombres de países.
- Profesiones.
- Objetos y acciones en el aula.
- Partes del día, meses del año y días de la semana.
- Los colores.
- Direcciones.
- La casa: distribución y mobiliario.
- La familia.
- La ropa.
- Aspecto físico.
- Transportes.
- Establecimientos comerciales.
- Actividades cotidianas y de ocio.
- Comidas y alimentos.
- Partes del cuerpo y consulta médica.

## CONTENIDOS GRAMATICALES

- El alfabeto. Algunas características del sistema fonológico español.
- Los números del 0 al 100.
- Los demostrativos.
- Género y número en adjetivos y nombres. Concordancia.
- Interrogativos.
- Presentes regulares.
- Uso de tú / usted.
- Uso del artículo determinado e indeterminado.
- Contraste hay / está.
- Adjetivos y pronombres posesivos.
- Ser / tener / llevar.
- El adjetivo y el uso de los comparativos.
- Comparativos irregulares.
- Verbos: necesitar / querer / preferir.
- Preposiciones en / a con verbos de movimiento.
- Presente de indicativo de algunos verbos irregulares.
- Verbos reflexivos.
- Adverbios y expresiones de frecuencia.
- Verbos gustar / encantar.
- Adverbios también / tampoco.
- Pronombres de objeto indirecto.

## CONTENIDOS FUNCIONALES O COMUNICATIVOS

- Saludar formal e informalmente.
- Identificarse y presentarse.
- Despedirse.
- Preguntar y decir la dirección.
- Pedir y dar información: ubicar personas y cosas.
- Describir personas, objetos y lugares.
- Expresar posesiones.

- Describir prendas de vestir.
- Expresar algunas necesidades básicas.
- Preguntar y decir la hora.
- Describir acciones habituales.
- Expresar frecuencia.
- Expresar acuerdo y desacuerdo.
- Pedir algo en un restaurante.

#### CONTENIDOS SOCIO-CULTURALES

- Formas de tratamiento, formas de saludar y despedirse.
- Los horarios cotidianos y comerciales.
- Convenciones relativas al comportamiento social: puntualidad, invitaciones, visitas, regalos, hábitos cívicos y normas básicas de cortesía.
- La región de Extremadura: algunos aspectos (geografía, clima, gastronomía, arte ...)
- Recursos sociales, educativos y culturales de la región extremeña.
- El lenguaje no verbal.

#### CONTENIDOS DEL NIVEL 2

#### CONTENIDOS LÉXICO-SEMÁNTICOS

- El tiempo atmosférico.
- Los puntos cardinales y las estaciones del año.
- Las tiendas y las compras.
- Actividades de ocio y tiempo libre.
- La ciudad.
- Partes del cuerpo.
- Algunas enfermedades, síntomas y remedios.
- La consulta médica. Los Centros de Atención Primaria y los servicios de urgencias.

#### CONTENIDOS GRAMATICALES

- Estar + gerundio.
- Verbos de tiempo atmosférico.
- Cuantificadores: muy / mucho.
- Presentes irregulares.
- Pretérito indefinido.
- Pretérito imperfecto.
- Ir a + infinitivo.
- Verbos que expresan obligación (hay que, tener que, deber de).
- Verbos poder, pensar y querer. Usos.
- La negación.
- Verbos irregulares en presente y pretérito.
- Marcadores temporales.
- Imperativo afirmativo y el uso de los pronombres.
- Verbo doler.

#### CONTENIDOS FUNCIONALES O COMUNICATIVOS

- Descripción de una acción que se está realizando en el momento de hablar.
- Expresar simultaneidad de acciones.
- Expresar / preguntar la cantidad.

- Hablar de la existencia o no de algo o de alguien.
- Expresar duda y negación.
- Preguntar por un producto y su precio.
- Hacer planes y proyectos.
- Hacer, aceptar o rechazar una sugerencia.
- Expresar obligación.
- Dar / pedir una opinión.
- Expresar acuerdo y desacuerdo.
- Hablar de acciones pasadas.
- Hablar de hábitos en el pasado.
- Describir experiencias personales.
- Disculparse.
- Pedir y dar instrucciones sobre lugares y direcciones.
- Invitar y ofrecer.
- Expresar dolor en una consulta médica.

#### CONTENIDOS SOCIO-CULTURALES

- Convenciones relativas al comportamiento social: puntualidad, invitaciones, visitas, regalos, hábitos cívicos y normas básicas de cortesía.
- España: comunidades autónomas y provincias.
- España: algunos aspectos (clima, gastronomía, arte, historia ...)
- Recursos sociales y culturales de las diferentes comunidades autónomas.
- El sistema educativo español.

#### CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- Comprender mensajes orales sencillos tales como pueden ser explicaciones básicas, instrucciones elementales, indicaciones sencillas relacionadas con ámbitos y temas inmediatos con los que ya esté familiarizado.

- Comprender mensajes breves grabados, pronunciados con claridad, tales como pueden ser pequeños diálogos, avisos y anuncios relacionados con ámbitos y temas inmediatos con los que ya esté familiarizado.
- Producir mensajes orales muy breves, tales como pueden ser presentaciones y descripciones muy sencillas relacionadas con ámbitos y temas inmediatos con los que ya esté familiarizado.
- Establecer y mantener el contacto social con otros interlocutores en situaciones de comunicación cotidianas, tales como pueden ser el intercambio de información o la respuesta a preguntas directas relativas a información personal, hábitos, etc. muy simples y breves, relacionados con ámbitos y temas inmediatos con los que ya esté familiarizado.
- Comprender mensajes escritos, breves y sencillos, tales como pueden ser letreros, anuncios, folletos o notas, relacionados con ámbitos y temas inmediatos con los que ya esté familiarizado.
- Producir mensajes escritos, breves y sencillos, tales como pueden ser notas o fichas relacionadas con la información personal.
- Producir mensajes escritos, breves y sencillos, tales como pueden ser notas personales, instrucciones e indicaciones simples, descripciones breves o fichas personales, relacionados con ámbitos y temas inmediatos con los que ya esté familiarizado.
- Interactuar con otros interlocutores por medio de mensajes escritos, breves y sencillos, tales como pueden ser mensajes SMS, correo electrónico, tarjetas o notas, relacionados con ámbitos y temas inmediatos con los que ya esté familiarizado.
- Utilizar las formas de relación social y de tratamiento más usuales.
- Identificar los aspectos más destacados de la cultura española en general, y de la región extremeña en particular.

## **MATERIAL DIDÁCTICO BÁSICO DE REFERENCIA**



Utilizaremos como material didáctico básico de referencia el “pack” didáctico “SPANISH” COMPLETE SELF-STUDY COURSE (2 BOOKS + 4 CDs) editado por IDIOMAS PONS, estructurado de la siguiente forma:

Es un curso que consiste en 16 lecciones y cuatro capítulos de repaso. Después de cada 4 lecciones, se revisarán los contenidos de las lecciones anteriores.

Cada lección está dividida en cuatro secciones:

- Para comenzar: la primera sección prepara para el diálogo y los contenidos de la lección.
- Escucha: las lecciones giran en torno al diálogo (la historia). A partir de aquí, la escucha y la pronunciación se practicarán en profundidad.
- Práctica: en este apartado se presentan los contenidos de la lección, tanto los gramaticales, los de comunicación o los del vocabulario. Esto se hace de manera sistemática y se refuerza mediante una gama de diferentes ejercicios.
- El “broche final”: cada lección finaliza con una sección cultural, juegos y ejercicios prácticos.

Cada capítulo de revisión se divide en cuatro secciones:

- Comunicación: en esta primera sección se practican los contenidos comunicativos de las cuatro lecciones previas.
- Gramática: esta sección proporciona ejercicios sobre los puntos gramaticales más importantes tratados en las lecciones previas.
- Vocabulario: en esta sección se repasará el vocabulario recientemente adquirido en las lecciones previas.
- Pronunciación: esta sección ofrece al alumno una oportunidad para practicar su pronunciación.

## **CONTENIDOS POR LECCIÓN**

### **1. SALUDOS. PRESENTACIONES. PRONUNCIACIÓN. NOMBRES. ARTÍCULOS.**

- Para comenzar: Países de habla española. Palabras familiares españolas.
- Escucha: Rosita llega al piso. Saludos y presentaciones.

- Práctica: Saludos y presentaciones. Pronunciación. Nombres. Artículos. El verbo “ser”. Pronombres sujeto.
- El “broche final”: Números del cero al nueve. Cultura: ¿besos o estrechar las manos?

## 2. ENSEÑAR EL PISO. EL ACENTO. LOS ADJETIVOS. VERBOS REGULARES TERMINADOS EN –AR.

- Para comenzar: Objetos del hogar.
- Escucha: Chema enseña el piso a Rosita. Pronunciación de la letra “r”. Enseñar el piso.
- Práctica: Acento. Formas plurales de nombres y adjetivos. Adjetivos. Verbos regulares terminados en “-ar”. La negación. Números del 10 al 19.
- El “broche final”: Las lenguas españolas. Cultura: Madrid.

## 3. CONOCIENDO GENTE. VERBOS REFLEXIVOS. VERBOS REGULARES TERMINADOS EN “-ER”. SER Y ESTAR.

- Para comenzar: Conocer gente. Decir adiós.
- Escucha: Rosita conoce a sus vecinos. Conociendo gente.
- Práctica: Verbos reflexivos. Pronombres de objeto indirecto. Verbos regulares terminados en “-er”. Verbos “tener”, “ser” y “estar”. Adjetivos de nacionalidad. Profesiones.
- El “broche final”: Role play: Conocer a alguien. Cultura: Ciudad de Méjico.

4. LA FAMILIA. VERBOS REGULARES TERMINADOS EN “-IR”. LOS DEMOSTRATIVOS. “ESTAR” Y “HAY”. ADJETIVOS POSESIVOS.

- Para comenzar: La familia. Objetos personales.
- Escucha: Charo busca su bolso. Hablar sobre objetos personales.
- Práctica: Verbos regulares terminados en “-ir”. Los demostrativos. “Estar” y “hay”. Los adjetivos posesivos. Pronombres de objeto directo e indirecto. El verbo “saber”. Otros miembros de la familia.
- El “broche final”: Números del 20 al 50. Juego: el bingo. Cultura: nombres españoles.

PRIMER REPASO

- Comunicación: Preguntas y respuestas. Responder de manera apropiada.
- Gramática: Artículos, nombres, adjetivos, “ser”, “estar”, “hay”. Verbos en tiempo presente.
- Vocabulario: Objetos personales. Mobiliario. Profesiones. Familia. Números. Una tarjeta postal desde México.
- Pronunciación: La pronunciación de ciertos sonidos. Escuchando un diálogo.

5. ACTIVIDADES DE OCIO. EL PRESENTE PERFECTO. “MUY” Y “MUCHO”.

- Para comenzar: Actividades de ocio. Rasgos de personalidad.
- Escucha: Por la noche en casa de los Giménez. Hablar sobre actividades de ocio.

- Práctica: “muy” y “mucho”. El presente perfecto. El orden de los sucesos pasados. Pronombres de objeto directo.
- El “broche final”: Números del 51 al 100. Cultura: “Don” y “doña”.

## 6. EN EL MERCADO. LA HORA. QUEDAR CON ALGUIEN.

- Para comenzar: Frutas y verduras. Días de la semana. Expresiones de tiempo.
- Escucha: Noelia va a comprar al mercado. En el mercado.
- Práctica: Los verbos irregulares “poner”, “querer”, “poder” e “ir”, “tener que”. La hora. Quedar con alguien. Números: del 100 en adelante.
- El “broche final”: Role-play: En el mercado. Cultura: diferencias en el vocabulario.

## 7. MEDIOS DE TRANSPORTE. INSTRUCCIONES PARA LLEGAR A UN SITIO. PREPOSICIONES. LA HORA DEL DÍA.

- Para comenzar: Medios de transporte. Expresiones de lugar.
- Escucha: Rosita tiene una cita. Dar instrucciones para llegar a un lugar. Corregirse a uno mismo.
- Práctica: Verbos irregulares: “conocer” y “decir”. Preposiciones “a” y “en”. La hora del día. Dar instrucciones para llegar a un sitio. Acentos y tildes. Palabras interrogativas.
- El “broche final”: Una historia en imágenes. Dar instrucciones para llegar a un sitio. Juego: adivina las letras. Cultura: direcciones en español.

## 8. DEPORTES. LAS COMPRAS. PRONOMBRES. COLORES.

- Para comenzar: Regalos. Deportes.

- Escucha: Chema y Rosita compran un regalo para Noelia.
- Práctica: el verbo “costar”. El adverbio interrogativo “cuánto”. Los demostrativos. Pronombres de objeto indirecto acentuados. Pronombres de objeto indirecto detrás de preposiciones. Uso de dos pronombres objeto. Localización de los pronombres objetos. Los colores.
- El “broche final”: El juego: el bingo. Cultura: horarios de apertura en España.

## SEGUNDO REPASO

- Comunicación: Preguntas y respuestas. Dar instrucciones para llegar a un sitio. Responder preguntas.
- Gramática: Los verbos irregulares. “Muy” y “mucho”. Pronombres. Preposiciones. El presente perfecto.
- Vocabulario: La hora. Expresiones de cantidad, frecuencia y lugar. Números. Una postal desde Madrid.
- Pronunciación: Entonación. Acentos y tildes.

## 9. LOS GERUNDIOS. COMIDA Y BEBIDA. “BIEN” Y “BUENO”.

- Para comenzar: Bebidas. Gerundios.
- Escucha: Una conversación entre Charo y Agustín. Preparando la cena.
- Práctica: El verbo “preferir”. El verbo “traer”. “Estar” + gerundio. Adjetivos vs. adverbios. El mismo / la misma / lo mismo. Utilización del presente perfecto.
- El “broche final”: La tortilla española.

10. LAS "TAPAS" ESPAÑOLAS. HABLANDO SOBRE ACTIVIDADES COTIDIANAS. EL IMPERSONAL "SE". LAS COMPARACIONES.

- Para comenzar: Las "tapas" españolas. Describiendo actividades cotidianas.
- Escucha: En el bar. Hablando sobre actividades cotidianas.
- Práctica: Los verbos reflexivos. El impersonal "se". Las comparaciones. Los gerundios. Expresar acuerdo y desacuerdo.
- El "broche final": Role-play: una encuesta. Cultura: De "tapas" y bares.

11. PARTES DEL CUERPO. ENFERMEDADES. DANDO CONSEJO. ADVERBIOS. DESCRIBIENDO A LAS PERSONAS.

- Para comenzar: Partes del cuerpo. Describiendo las enfermedades del cuerpo.
- Escucha: En la sala de espera del médico de familia. Decirle a alguien que se recupere pronto. Dando consejo.
- Práctica: Los verbos "doler" y "sentirse". Adverbios. El impersonal "hay que". Pronombres posesivos acentuados. Descripción de personas. Expresar deseos.
- El "broche final": Una canción. Un crucigrama.

12. CELEBRANDO EL CUMPLEAÑOS. EN EL RESTAURANTE. EL INDEFINIDO. PALABRAS INTERROGATIVAS. ORACIONES SUBORDINADAS DE RELATIVO.

- Para comenzar: La cocina española. El indefinido.
- Escucha: El cumpleaños de Noelia. Canciones de cumpleaños. Poniendo la mesa. Comidas.
- Práctica: Palabras interrogativas. Oraciones subordinadas de relativo. El indefinido.
- El "broche final": Role-play: En el restaurante. Cultura: En un restaurante en España.

## TERCER REPASO

- Comunicación: Responder apropiadamente. Responder preguntas. Describiendo el aspecto personal.
- Gramática: Gerundios. Oraciones subordinadas de relativo. Comparaciones. El impersonal "se". Adverbios vs. adjetivos. Verbos en el presente, presente perfecto e indefinido. Presente perfecto vs. indefinido.
- Vocabulario: Comida y bebida. Poniendo la mesa. Partes del cuerpo. Una postal desde Salamanca.
- Pronunciación: la conexión de palabras en la frase. Describiendo actividades cotidianas.

### 13. EL TIEMPO ATMOSFÉRICO. EL IMPERFECTO. INTENSIFICADORES. DIMINUTIVOS.

- Para comenzar: El tiempo atmosférico. Hablar sobre sentimientos y estados de ánimo.
- Escucha: Noelia viene a casa. Las estaciones y los meses.
- Práctica: el sufijo "-ísimo". Pronombres indefinidos. Diminutivos. Las personas como objetos directos. El tiempo imperfecto.
- El "broche final": El tiempo atmosférico en España. Cultura: la "movida".

### 14. EN UN RESTAURANTE MEXICANO. VERBOS IRREGULARES EN EL INDEFINIDO. IMPERFECTO VS. INDEFINIDO.

- Para comenzar: Comidas mexicanas. Expresar sorpresa.
- Escucha: En un restaurante mexicano. En el restaurante.

- Práctica: Verbos irregulares en el indefinido. Imperfecto vs. indefinido. Una historia en imágenes. Expresar sorpresa. Comidas mexicanas.
- El “broche final”: Role-play. Cultura: el maíz.

#### 15. HABLAR SOBRE PLANES E INTENCIONES. PREPOSICIONES DE TIEMPO.

- Para comenzar: Hablando sobre planes e intenciones. Una escuela de idiomas.
- Escucha: El secreto de doña Amparo. Hablar sobre planes e intenciones.
- Práctica: Hablar sobre planes e intenciones. La posición de los pronombres objetos en la frase. “Ser” y “estar”. Preposiciones de tiempo. Posesivos acentuados y no acentuados.
- El “broche final”: Un puzle. Cultura: Los juegos de azar en España.

#### 16. VIAJES Y HOTELES. ORDENADORES E INTERNET. AL TELÉFONO.

- Para comenzar: Un viaje a México. Vocabulario de ordenadores.
- Escucha: El viaje de Chema y Noelia. Navegar por Internet. Una llamada a la agencia de viajes.
- Práctica: seguir + gerundio. Los pronombres de relativo “el / la / los / las que”. Colocación del objeto directo delante del verbo. El “dativo de interés”. En un hotel. Reservar una habitación. Al teléfono.
- El “broche final”: Un crucigrama. Cultura: la Península de Yucatán.

#### REVISIÓN

- Comunicación: Responder de manera apropiada. Hablar sobre sentimientos y estados de ánimo. Expresar planes e intenciones. Responder preguntas.



- Gramática: Indefinido vs. imperfecto. El objeto directo. Preposiciones de tiempo. Pronombres de objeto directo. “Seguir” + gerundio. “Ser” y “estar”.
- Vocabulario: Los meses. El tiempo atmosférico. Sentimientos y estados de ánimo. Encontrar palabras. Vocabulario de viajes. Una postal desde Yucatán.
- Pronunciación: la conexión de palabras dentro de la frase. Comidas mexicanas.

#### NOTA IMPORTANTE

La utilización como material didáctico básico del referencial del “pack” didáctico “SPANISH” COMPLETE SELF-STUDY COURSE (2 BOOKS + 4 CDs) editado por IDIOMAS PONS no supone un seguimiento “al pie de la letra” y exhaustivo de dicho material.

Se trata de basarse en su secuenciación de contenidos para elaborar por nuestra cuenta actividades de clase que tengan igualmente en cuenta las ORIENTACIONES CURRICULARES para los PROGRAMAS NO FORMALES (LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS PARA EXTRANJEROS). No, es por tanto, una utilización de dicho material “en sí”, sino la utilización del mismo para conformar una PLANIFICACIÓN INICIAL del CURSO.

De hecho, se utilizarán para el desarrollo de las clases MATERIALES DIDÁCTICOS DIVERSOS del archivo personal del profesor o disponibles en Internet.

Teniendo en cuenta que, en el momento de redactar estas líneas, desconocemos el nivel inicial de los alumn@s matriculados en el Curso, esta es una Planificación o Programación Inicial Prospectiva que puede modificarse a lo largo del Curso en función de las necesidades educativas de los alumn@s.

Es por ello que, de entrada, nos parece poco útil realizar una TEMPORALIZACIÓN detallada de los CONTENIDOS del CURSO, si bien planteamos de entrada (y teniendo en cuenta que la carga horaria estimada para cada nivel es de unas 120 horas) UNA LECCIÓN O UNIDAD POR MES O UNIDAD TEMPORAL LECTIVA con una PRUEBA DE EVALUACIÓN AL FINAL DE CADA LECCIÓN O UNIDAD.

Según lo anterior, una TEMPORALIZACIÓN PROSPECTIVA podría ser la siguiente:

- 1 de octubre a 6 de noviembre: LECCIÓN 1.
- 9 de noviembre a 11 de diciembre: LECCIÓN 2.
- 14 de diciembre a 4 de febrero: LECCIÓN 3.
- 10 de febrero a 18 de marzo: LECCIÓN 4.
- 29 de marzo a 29 de abril: LECCIÓN 5.
- 3 de marzo a 2 de junio: LECCIÓN 6.

CEPA "ANTONIO MACHADO"